



## ZMLUVA

č. fin. odd. 46/2011 /0212

### o poskytnutí dotácie z rozpočtu mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

Č. 442/2011

**Poskytovateľ:** mestská časť Bratislava – Staré Mesto  
Vajanského nábrežie 3  
814 21 Bratislava  
IČO: 603 147  
Bankové spojenie: VÚB Bratislava  
č.ú. 1526-012/0200

**Konajúci :** PhDr. Tatiana R o s o v á - starostka

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Príjemca:** **Spoločnosť Ježišova**, /Vydavateľstvo Dobrá kniha/  
P.Peter Bujko S.j., provinciál-štatutárny zástupca  
Panská 11  
814 99 Bratislava  
IČO : 00599 051  
Bankové spojenie : VÚB  
číslo účtu : 39945-212/0200

uzatvorili túto zmluvu:

#### Čl. I Predmet zmluvy

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti č. 2/2009 z 10. marca 2009 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto schválilo na svojom zasadnutí dňa 08. novembra 2011 uznesením č. 89/2011 poskytnutie dotácie príjemcovi z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Staré Mesto na rok 2011

vo výške **800,00 Eur** (slovom osemsto Eur)

na účel : **vydanie reprezentačnej publikácie J.Haľko-L.Rojka : Jezuiti v Bratislave**

## **Čl. II**

### **Povinnosti poskytovateľa**

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu v zmysle Čl. I tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to do 5 pracovných dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.

## **Čl. III**

### **Povinnosti príjemcu**

1. Príjemca je povinný použiť poskytnutú dotáciu výlučne na účel uvedený v Čl. I tejto zmluvy a to najneskôr do **31. 12. 2011**.
2. Príjemca je povinný čerpať poskytnutú dotáciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
3. V prípade, že príjemca nepoužije poskytnutú dotáciu na účel uvedený v Čl. I tejto zmluvy alebo v lehote dohodnutej v ods. 1 tohto článku, je povinný túto v súlade s Čl. IV ods. 3 tejto zmluvy vrátiť poskytovateľovi.
4. Príjemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonanie kontroly použitia poskytnutej dotácie v jeho sídle/ bydlisku na základe jeho účtovnej evidencie a to do 5 rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá.

## **Čl. IV**

### **Vyúčtovanie**

1. Príjemca je povinný predložiť písomné vyúčtovanie čerpania poskytnutej dotácie do 30 dní po skončení akcie, na účely ktorej bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 15. januára kalendárneho roka nasledujúceho po roku, v ktorom bola dotácia poskytnutá.
2. Vyúčtovanie je príjemca povinný predložiť na príslušnom formulári, ktorý obdrží od poskytovateľa. Príjemca je k vyúčtovaniu povinný priložiť doklady preukazujúce účel použitia dotácie.
3. Príjemca je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky nevyčerpané finančné prostriedky z dotácie do 31. decembra kalendárneho roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá.

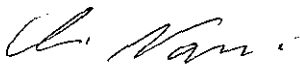
## Čl. V Sankcie

1. Poskytovateľ má právo požadovať od príjemcu zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z celkovej sumy poskytnutej dotácie za každý deň omeškania, ak príjemca v termíne uvedenom v Čl. IV ods. 3 tejto zmluvy nevráti nevyčerpané finančné prostriedky z dotácie alebo v lehote uvedenej v Čl. IV ods. 1 nepredloží poskytovateľovi písomné vyúčtovanie.
2. Poskytovateľ má právo požadovať od príjemcu zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z celkovej sumy poskytnutej dotácie za každý deň odo dňa poskytnutia dotácie do dňa jej vrátenia v prípade, ak príjemca použije finančné prostriedky dotácie v rozpore s účelom uvedeným v Čl. I tejto zmluvy.

## Čl. VI Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých obdrží dva poskytovateľ a jeden príjemca.
2. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán.
3. Poskytovateľ a príjemca vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej ustanoveniam porozumeli a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internete.

Bratislava dňa 23.11.2011



**P. Peter Bujko SJ, provinciál-štatutárny zástupca  
príjemca**

SPOLOČNOSŤ JEŽIŠOVA  
Panská 11 P. O. Box 173  
814 99 BRATISLAVA

Bratislava dňa 30.11.2011



**PhDr. Tatiana Rosová - starostka  
poskytovateľ**

